

جويلية  
يوليو

2018



# دراسات معاصرة

معامل التأثير العربي لسنة 2017 قدره 0.01

ISSN: 2571-9882  
EISSN: 2600-6987

مجلة علمية دولية محكمة نصف سنوية

نشر الدراسات النقدية والأدبية واللغوية

تصدر عن مختبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة المركز الجامعي الوثريسي . تيسمسيلت / الجزائر

السنة الثانية - المجلد 02 - العدد 02

الإيداع القانوني:  
جويلية 2018

منشورات مختبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة - المركز الجامعي الوثريسي .

تيسمسيلت / الجزائر

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
المركز الجامعي الونشريسي تيسمسيلت



مخبر الدراسات النقدية والأدبية  
المعاصرة - تيسمسيلت



ISSN: 2571-9882  
رقم الإيداع القانوني: جوينية 2018

# درافت محاصرة

مجلة علمية دولية محكمة نصف سنوية

نشر الدراسات الأدبية والنقدية واللغوية

تصدر عن مخبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة المركز الجامعي - تيسمسيلت / الجزائر

السنة 02 المجلد 02 العدد 02 / جوينية / يوليو 2018

منشورات مخبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة

المركز الجامعي الونشريسي تيسمسيلت



ترسل المواد البحثية حصرا عبر البوابة الجزائرية للمجلات العلمية:

[www.asjp.cerist.dz](http://www.asjp.cerist.dz)

البريد الإلكتروني للمجلة

[dirassat.mo3assira@gmail.com](mailto:dirassat.mo3assira@gmail.com)

**مدير المجلة:**

**المدير الشرفي للمجلة:**

د. بن علي خلف الله

أ.د. دحدوح عبد القادر

مدير مخبر الدراسات الأدبية وال النقدية المعاصرة

مدير المركز الجامعي تيسمسيلت

المركز الجامعي تيسمسيلت الجزائر

الجزائر

**رئيس التحرير:**

د. فايد محمد م. ج. تيسمسيلت.الجزائر.

**هيئة التحرير:**

أ.د. فريد أمعضو الكلية المتعددة التخصصات الناظور المغرب.

د. خلف الله بن علي، المركز الجامعي تيسمسيلت.الجزائر.

أ.د. سمر الديوب عميدة كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة البعث حمص سورية.

د. سليمان زين العابدين المركز الجهوي لمهن التربية والتعليم مكناس المغرب.

د. بشير دردار، المركز الجامعي تيسمسيلت.الجزائر.

د. عادل صالح جامعة الملك عبد العزيز السعودية.

د مصباحي محمد، المركز الجامعي تيسمسيلت الجزائر.

غريبي بكاي، المركز الجامعي تيسمسيلت الجزائر.

**الهيئة العلمية الاستشارية:**

د. فارز فاطمة، جامعة تيارت

د. روح الله صيادي نجاد إيران

د. مصباحي محمد، م. ج.

د. توati خالد، المركز الجامعي

تيسمسيلت.

تيسمسيلت.

د. كوسنة علاوة، المركز الجامعي ميلة

د. زين العابدين سليمان، المغرب.

د. بن قبلية مختارية، جامعة وهران

د. شريف سعاد، م. ج. تيسمسيلت.

د. الرقيبات محمد، الأردن.

د. عبد العالي السراج، المغرب.

د. مرسلي مسعودة، م. ج.

د. فايد محمد، م. ج. تيسمسيلت.

تيسمسيلت.

د. يونسي محمد، م. ج. تيسمسيلت.

د. سحنين علي، جامعة معسكر

د. رزايقيدة محمدود، م. ج.

تيسمسيلت.



## شروط النشر وضوابطه

رئيس التحرير: د.فايد محمد.

مدير النشر: د.بن علي خلف الله

تتشرف الهيئة المشرفة على مجلة (دراسات معاصرة)، بدعوة السادة الباحثين من داخل الوطن وخارجه للمساهمة في إعدادها المقبلة بإذن الله، وذلك بإرسال أوراقهم البحثية التي تدخل ضمن اهتمامات المجلة، مع التنويه بضرورة التزام شروط النشر وضوابطه المعتمدة والمبيّنة أدناه:

- 1- تنشر المجلة الأبحاث ذات الصلة باللغة 8- يقدم الباحث ملخصاً وكلمات مفاتيح باللغتين العربية والإنجليزية.
2. يشترط في البحث أن لا يكون نشر أو قدم للنشر في أي مكان آخر، ويتعهد الباحث بذلك خطياً عند تقديم البحث للنشر.
- 3- تخضع البحوث للتقويم حسب الأصول العلمية المتبعة.
- 4- يكتب البحث باستعمال برنامج Microsoft Word بصيغة doc أو بصيغة docx، وتكتب الهوامش في آخر البحث يدوياً.
- 5- الخط عربي تقليدي حجم 16 للمتن، و 12 times new roman (باللغة الأجنبية خط roman) حجم 14 للمتن و 10 للإحالات.
- 6- أن لا يزيد عدد صفحات البحث عن 20 ، ولا يقل عن 15 .
- 7- العناوين الرئيسة والفرعية: تستخدم لتقسيم أجزاء البحث حسب أهميتها، ويتسلسل منطقي.

\*\*\*ترسل المواد إلى المجلة عبر بوابة الجزائرية للمجلات العلمية (حصرا): [www.asjp.cerist.dz](http://www.asjp.cerist.dz)

ملاحظة مهمة: يتم استقبال المقالات على مدار السنة، تصدر المجلة مجلداً واحداً كل سنة يتكون من عددين يصدر الأول في الأسبوع الأول من شهر يناير من كل سنة أما الثاني فيصدر في الأسبوع الأول من شهر جويلية/نوفمبر استقبال المقالات الخاصة بكل عدد قبل موعد نشره بـ

## كلمة رئيس التحرير

أصدقاء مجلة دراسات معاصرة..

تسعد مجلتكم بإطفاء شمعتها الثانية، وترنو بفضلكم إلى قادم أحمل بإذن، إن صدور العدد الثاني ضمن الجلد الثاني خلال السنة الثانية من تأسيس مجلة دراسات معاصرة، الصادرة عن خبر الدراسات النقدية والأدبية المعاصرة، بالمركز الجامعي تيسمسيلت، يأتي في سياق استمرار جهود الآخرين من أساتذة قسم اللغة والأدب العربي بمعهد الآداب واللغات بمركزنا الفتى والأساتذة الأفضل من مختلف الدول، ويأتي كذلك لتأكيد استمرارية المجلة وانتشارها، خاصة مع توسيع شبكة المراجعين إلى أكثر ثمان دول، ناهيك عن استمرار تنوع البحوث، حيث يتضمن هذا العدد ما يقارب أربعين بحثاً من مختلف الجامعات الجزائرية والعربية. نضع بين أيديكم ضمن هذا العدد مجموعة من البحوث العلمية المحكمة، متنوعة الاهتمامات، وقد توزعت بين البحوث اللغوية اللسانية، والبحوث ذات الصلة بالسرد والنقد، بالإضافة إلى بحوث أخرى عن أصحابها بالشعر ونقده.

إن مجلتكم (دراسات معاصرة) تستمر في توجيه الدعوة للباحثين للمساهمة في أعدادها المقبلة، وتضمن لكم أسرة تحرير المجلة، آنها مستمرة في بذل الجهود عن طريق التواصل مع الباحثين وإخبارهم بالجديد حول بحوثهم، كما تدعوا الراغبين في التواصل معها والنشر ضمن الأعداد المقبلة، التقيد بشروط النشر، المتاحة عبر صفحة المجلة ضمن بوابة الجزائرية للمجلات العلمية (asjp)، لتسهيل عملية القبول المبدئي للبحوث، ثم إحالتها لاحقاً للتحكيم.

يصدر هذا العدد بعيد حصول المجلة على شهادة معامل التأثير العربي لسنة 2017، وهو ما نتمنى استمراره والسعى من أجل رفع درجته، في انتظار الحصول مستقبلاً بإذن الله على موافقة الوصاية لتصنيف المجلة ضمن الصاف (C)، خاصة وأننا حاول جاهدين التقيد بالشروط الواجب توافرها قبل تصنيف المجلة ضمنه، ومن بينها اعتماد محررين مساعدين من الجزائر والمغرب وال سعودية مبدئياً، في انتظار إضافة آخرين من دول أخرى.

وفي الأخير ترفع أسرة التحرير آيات الشكر للقائمين على المركز الجامعي بتيسمسيلت، وتعبر بكل المعانٍ الجميلة عن امتنانها للسادة أعضاء فريق التحكيم، وتشكر لهم جديتهم وصبرهم وجميل تعاونهم، كما تبارك للباحثين الذين يتضمن العدد بحوثهم، وتعتذر للذين لم تنشر بحوثهم، على أمل حدوث ذلك مستقبلاً.

عن أسرة المجلة / محمد فايد

### **محتوى العدد:**

د. مولاي كاملة المركز الجامعي عبد الحفيظ بالصوف ميلة الجزائر.	
159-152.....	إنسانية نض العتبات في مجموعة بوراوي عجينة "منوع التصوير".
	د. زيد عامري جامعة سوسة. الجمهورية التونسية
171-160.....	بلاغة الخطاب الحجاجي والآيات اشتغاله في خطابات محمد البشير الإبراهيمي
	الباحثة: نبيلة أعدور جامعة برج بوعريريج. الجزائر.
181-172.....	تجليات البنوية التكوينية في النقد المغربي وإجراءاتها التطبيقية.
	الباحث: محمد رندي بجامعة الجزائر 02
188-182.....	تجوييد عملية تعلم اللغة العربية في ظل هيئة الوسائل التكنولوجية الحديثة.
	د. قاسم قادة بن طيب المركز الجامعي تيسمسيلت الجزائر.
194-189.....	تعليم اللغة العربية في المرحلة الثانوية بالجزائر دراسة موازنة بين كتب الجيلين الأول الثاني.
	د. جميلة روقارب جامعة حسيبة بن يوعلي الشلف الجزائر.
205-195.....	تعليم اللغة العربية وفق المقاربة التواصلية في المدرسة الجزائرية السنة الرابعة متوسط نوذجا.
	الباحثة: مريم خيرة المركز الجامعي تيسمسيلت الجزائر.
214-206.....	تلقي الترس الأسلوبي و التجاھاته في النقد العربي المعاصر.
	د. دبیح محمد جامعة ابن خلدون تيارات الجزائر.
220-215.....	تمثلات الثورة الجزائرية في الشعر الشعبي الجزائري.
	الباحثة: بناني شهزاد جامعة أبو القاسم سعد الله الجزائر 20.
227-221.....	جدلية المعنى واسم العلم قراءة في آراء فلاسفة اللغة.
	الباحثة: شاري حورية جامعة الجزائر 2.
236-228.....	جماليات التشكيل العنوني في النص الشعري الجزائري المعاصر.
	د. نوال نقطي جامعة محمد خضر بسكرة الجزائر
242-237.....	دلالة النون في القرآن الكريم نون العظمة والكرياء نوذجا.
	د. بلقاسم عيسى جامعة ابن خلدون تيارات الجزائر.
250-243.....	دور التقييم والتقويم في ظل الإصلاحات التربوية في الجزائر.
	الباحثة: مقداد إيمان المركز الجامعي تيسمسيلت الجزائر.
258-251.....	دور اللسانيات الحديثة في تطوير مناهج تدريس اللغة العربية.
	د. عمر المغراوي مركز المولى إسماعيل للدراسات والأبحاث مكناس المملكة المغربية
267-259.....	دور المuron العلمية في تعليمية اللغة العربية.
	د. حبيب بوزوادة جامعة معسکر
273-268.....	سييائية التناص الديني في قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لخالد درويش.
	د. جميات مني جامعة ابن خلدون - تيارات الجزائر.
300-274.....	شعرية العتباتي روایات البشير خريف.
	أ.د/ بوشوشة بن جمعة الجامعة التونسية.
314-301.....	فاعلية استخدام استراتيجية التحفيز في عملية الإشراف التربوي.

د. بوزيدي محمد جامعة مصطفى اسطنبولي معسكر الجزائر	
الفروق في وجوه الخبر في دلائل الإعجاز دراسة بلاغية لسانية.....	326-315.
د. باديس لهوبل جامعة بسكرة	
مستويات التحليل اللساني في نظرية التحويل الوظيفي لدى أحمد المتوكل.....	332-327.
الباحث: ياسر أغاخ، المركز الجامعي صالحى أحمد النعامة، الجزائر.	
أدب الرحلة الماهية، البنية والشكل.....	338-333.
د. سديرة سهام المدرسة العليا للأستاذة آسيا جبار قسنطينة الجزائر.	
قراءة جديدة: القراءة الميديولوجية أو القراءة الوسائلية.....	349-339.
أ.د. جميل حمداوي المملكة المغربية	
التوجيه التحوي والصرفي للقراءات القرآنية بعض الآيات نموذجا.....	363-350.
د. بزاوية مختار جامعة أحمد بن بلة وهران الجزائر	
تهمة المسكوت عنه في الرواية النسوية الجزائرية بين الاعتدال و الابتهاج.....	372-364.
أ. مليكي إيمان جامعة باتنة 01 الجزائر	

تاريخ القبول: 21 ماي 2018

تاريخ الإرسال: 31 مارس 2018

## تعليم اللغة العربية في المرحلة الثانوية بالجزائر دراسة موازنة بين كتب الجيلين الأول الثاني-

الدكتورة جميلة رocab  
 جامعة حسيبة بن بو علي  
 الشلف (الجزائر)  
 d.rougab@univ-chlef.dz

**الملخص:**

شهدت مناهج التعليم بالجزائر في سبعينيات القرن الماضي مراحل متباينة؛ فمن النظام الابتدائي إلى النظام الأساسي وصولاً إلى مرحلة إصلاح المنظومة التربوية التي مست المعلم، والمتعلم، والمنهج، حيث لم تسلم الكتب التدريسية من التغيير والتحديث، فظهر مصطلح التخطيط ليؤثث المؤسسات التربوية بمختلف أطوارها ويندس لصناعة مناهج تعليمية مستحدثة توأك مناهج التعليم الغربي، أو ترجمتها وفق تصاميم وبرامج جديدة للكتب الموسومة بمناهج الجيل الثاني.

**الكلمات المفتاحية:** التخطيط ؛ كتاب الجديد في الأدب؛ مناهج الجيل الثاني ؛ المنظومة التربوية ؛ التعليم الثانوي.

**Résumé :**

*Le programme a vu l'Algérie dans les années 1970 pour le séquençage et varié jour mutuellement marquée du système primaire à la plate-forme vers le bas pour le professeur niveau scène réforme de système éducatif, curriculum, apprenant, manuels provenant Modification et mise à jour, il est apparu le terme planification meubler les institutions éducatives à différents stades de développement et ingénierie des programmes novateurs d'industrie gardé de pair avec l'éducation occidentale, ou traduit comme nouveaux livres programmes et modèles estampillés deuxième méthodes de génération.*

**Mot clé:** Planning - le nouveau livre de lettre- system éducative- enseignement secondaire

### التطور الذي تتطلب المستجدات كلّاً دعت الأوضاع المعاصرة من سياسة إصلاحية نفعية.

وعليه فقد مرّ تطور البرنامح التعليمي مختلف المواد الدراسية في الجزائر بعد الاستقلال للبيوم بخمس مراحل أساسية حدتها الإصلاحات التربوية التي لحت المنظومة ببلادنا، فاتسمت المرحلة الأولى بتركيز المناهج (نشاط البرامج) على تعميم استعمال اللغة العربية، والقيام بتعريف المواد العلمية. تلتها مرحلة ثانية في ثمانينيات القرن الماضي تميزت بإنشاء المؤسسات التكوينية وتأليف الكتب محلية ووضع النصوص التشريعية مع الإبقاء على اللغة الفرنسية في الطور الثاني، واستيراد الكتب وفق المراسيم التنفيذية التي شملت ميدانين تربوية وأخرى بيذاغوجية وإدارية<sup>2</sup>. أعقبتها مرحلة المدرسة الأساسية التي كانت فيها البرامج على شكل

**مقدمة:**

إن المنهج يمثل مجموعة منتظمة من الإجراءات المفصلة تسعى لبلوغ هدف ما باعتباره، نظاماً تتدخل فيه جميع المكونات والعوامل التي ترتبط بعضها ارتباطاً عضوياً، فيحتاج دائماً إلى تطوير مستمر لمتابعة المستجدات العلمية والحضارية، فهو يدور ضمن الغايات الكبرى والأهداف العامة، لكنه ليس جامداً " إن تطوير المنهج من حيث هو عملية مستمرة ليس لها نهاية، فهي لا تتم في وقت معين وتنقف عند هذا الحد، ولكنها عملية تتصل أوثق الاتصال بكافة مظاهر التطور في جانب الحياة، بمعنى أن المنهج يجب أن تكون على قدر كبير من الحساسية لحرى التطور في مجالات المادة والبيئة والمجتمع والبحوث والدراسات التربوية والنفسية وما تسفر عن نتائج"<sup>1</sup>، ويبدو أن المنهج في عمومه يفرض هنا

المحددة في المنهج، ويعتبر المرجع الوحيد بالنسبة للمتعلم، ولذلك شاعت تسميته في الأوساط التربوية بـ كتاب التلميذ<sup>4</sup>.

وعلى هذا الأساس يكون الكتاب المدرسي الموجه للمدربين خاضعاً في وضعه إلى مستوى التعليم من ناحية، وإلى نوع المادة الدراسية وطبيعتها من ناحية أخرى، حيث ينماز بخصائص وصفات، ويختلف بطبيعة الحال في الشكل والمضمون باختلاف الشّات المستهدفة، ولكنّه يتّوفّر على وظائف محدّدة لا مناص منها ذكر<sup>5</sup>:

- لا يمكن تعميم التعلم دونه؛ فهو يؤدي وظيفة تعليمية
- يسهل الكتاب على المعلم إعداد دروسه، إذ يتيّء له القدر الوافر واللازم من المعلومات وهو بذلك يؤدي وظيفة معرفية<sup>6</sup>.

## 2- علاقة الكتاب المدرسي بالمنهاج:

هناك علاقة متينة بين الكتاب المدرسي المقرر والمنهاج، لأنّه من الوسائل التعبيرية عن محتويات المنهج الأساسية وفلسفته التربوية والاجتماعية؛ كما أنه يشتمل على مقدار من التوجيهات التربوية تخصّ الأنشطة والفعاليات التي تجري داخل الصّف الدراسي وخارجها، وهو يحتوي في بعض الأحيان عن توجيهات في طريقة التدريس، وفي توجيه انتباه ومويل المتعلّم إلى المطالعات الخارجية التي تغطي رصيده المعرفي واللغوي.

ويشترط في نصوص الكتاب المدرسي أن تكون مطابقة لأهداف المنهج، وتعكس البيئة الاجتماعية الوطنية ومتفتحة على العالم، وأن تراعي فيه جميع حاجات المتعلّم وحاجات المادة وحاجات المجتمع، مع ضرورة مطابقته للوضع الراهن للمعارف، وينبغي كذلك على نصوصه أن تكون مضبوطة بالشكل بنسبّة تتراوح حسب الخبراء والخُتصّين ما بين 50% و 60%<sup>7</sup>.

لقد نجح المنهج التربوي من الراوية البيداغوجية في تحديد مواصفات الكتاب المدرسي بالإضافة إلى ضرورة ترتيب الوحدات والكفاءات المذكورة مع الأهداف التعليمية بكيفية واضحة، لتسمح للمعلم بإتّباع الخطوات التدرّيسية الالزمة لإنجاز الدرس خاصة في غياب ما يعرف بدليل الأستاذ، فالكتاب يعمل على تبليغ المتعلّم مجموعة من المعارف، ويسعى لتدعم مكتسباته القبلية أو البعيدة التي سيوظفها لا محالة في حياته اليومية

كتاب مناهج الجيل الأول "العل من المسلم به أن الكتاب المدرسي، وخاصة في نظامنا التربوي وفي الوضع الراهن، يعتّب في مقدمة الوثائق التربوية والوسائل الأساسية بالنسبة لعملية التعليم والتعلم".

يكسّي وجوده أهمية بالغة سواء بالنسبة للتلميذ أو الأستاذ، إذ هو مرجع للأول وسند بيداغوجي للثاني، والواقع أنّ

كتيبات في كلّ المواد التعليمية، وعرفت هذه المرحلة الثالثة بتعريف المضامين.

وبخصوص المرحلة الرابعة كانت من التسعينيات حتّى أوائل الألفية الثالثة عمّدت فيها الوزارة الوصية إلى تخفيف المحتويات وإعداد البرامج خلال فترات قصيرة، وهي امتداد لمرحلة التدريس بالأهداف أو ما يصطلح عليه بالمقارنة بالكفاءات، ومن سنة 2003 إلى غاية يومنا هذا تعيش المنظومة مرحلة الإصلاحات الكبرى على جميع المستويات وهي قيد التنفيذ وتعرف باسم المقاربة بالكفاءات.

ما زال بالكتاب المدرسي خلال هذه المراحل المحسّ؟ وما الفرق بين كتاب الجيل الثاني والجيل الأول؟ وهل عملية التخطيط هذه تشمل كلّ حاجات المتعلّمين وتسعى لتحديدّها؟ أم أنها تكتفي وفقط بتحليل سياق البرنامج وأخذ تأثير العوامل السيّاسية بعين الاعتبار، وكيف يا ترى يتم التخطيط المكمّل لنتائج التعلم؟ أم في تنظيم الدورات التكوينية للمعلمين أو تنظيم مجموعة من المواد التعليمية، وحسن اختيار المواد التعليمية والتّمكّن من إعدادها كنيلٍ وإخراج كتب تعليمية تختلف من جيل لآخر؟ وما السبيل لتقديم ممارسة تدرّيسية فعالة والمحافظة عليها، في ظلّ تقويم برامج هذه الكتب أو تلك؟

لا يمكننا الإجابة عن هذه الإشكالية ما لم نحط إلّاهاته شاملة بفهم الكتاب باعتباره وسيلة من وسائل التعلم وبيان علاقته بالمنهاج الدراسي؛ حيث يسعى الكتاب المدرسي إلى تغطية القضايا الأساسية والمارسات ضمن تطوير المنهج اللغوي؛ من أجل توفير القاعدة ل القيام بعمليات التخطيط الفعال وصناعة القرار في تطوير البرنامج اللغوي وتطبيقه ومراجعته، لذا يأمل المدرّسون والمتخصصون في تدرّيس اللغة أن يكون الكتاب مساعدًا لهم في استيعاب وتطبيق المهارات المتعلقة بتطوير البرامج اللغوية الفعالة بشكل أحسن.

## 1- الكتاب المدرسي بين الماهية والأهمية:

بعد الكتاب المدرسي وسيلة تعليمية موضوعة تماشياً والمنهج الدراسي، يتّسم بانتقاء مضمونه بما يناسب المتعلّمين، وما يعيّنهم على تحقيق الأهداف التعليمية والتربوية. وهو في أبسط تعريف له "مرجع القياس بالنسبة لكل من التلميذ والأستاذ؛ بمعنى أنه يتضمّن المعارف والحقائق والمعلومات والنظريات المرغوب في تدرّيسها، بما يجعلها مناط الحكم التقويمي للأستاذ على التلميذ، بما أنه يتوافق مع نظمنا الدراسية"<sup>3</sup>، وللكتاب المدرسي أهمية معتبرة في ممارسة الفعل التعليمي التعلمي فيه تتجسد محتويات التعلم

من نثر قصصي، ورسالة، ونشر علمي، ثم النص الشعري بأغراضه المعروفة على غرار: الغزل، والهجاء، الوصف إلى آخر نص إلا وهو الحكمة في حل نثرة وأخرى شعرية<sup>9</sup>، وتتناول هذه النصوص في ثلاثة أنشطة رئيسية: دراسة النص، والمطالعة الموجهة، والأعمال التطبيقية (دروس النحو والصرف والبلاغة والعرض).

الدراسة الأدبية للنصوص الشعرية والنثرية عبر مختلف العصور (بدعا بالعصر الجاهلي - وصولا إلى العصر العباسي) وخاصة في السنة الثانية ثانوي مختلف الشعب، لتكون السنة الثالثة مخصصة لعصر النهضة والعصر الحديث، حيث تتسم منهجية التدريس لهذه النصوص بإخضاع الدراسة الأدبية لقواعد ثابتة، لا تعددوا أن تكون طريقة جافة، حيث نرى المعلم أو الأستاذ يوجه للتلاميذ عددا من السؤالات لاستنتاج الفكرة العامة أو المعنى الإجمالي للنص، ثم ينتهج طريقة واحدة لا مفر منها ألا وهي نثر أبيات القصيدة أو تلخيص فقرات النص إن كان نثرا بعد تدليله الكلمات الصعبة والغريبة بشرح معانيها، فيناقش معانيها من ناحية الوضوح أو الغموض، السطحية أو العمق، الجدة أو التقليد، ومدى ارتباطها فيما بينها من عدم ذلك، لينتقل إلى الحكم على جوع الأحساس (العاطفة) من حيث القوة أو الصدق، فيخرج بعدها لدراسة الأسلوب برصد الألفاظ والتركيب ومختلف الصور البينية والمحسنات البدعية.

ففي درس هام لمادة هامة كالنصوص الأدبية أين يفترض أن يبني المعلم في المتعلم (التلميذ) الفكر الطليق وقوة التمييز وملكة الإبداع نجده خاضع لقولاب نقدية جاهزة تتيح المقصود وتنحرف عن الغرض وتدفع بال المتعلمين إلى الشعور بالرتابة والإبتذال، والتغور من المادة الدراسية في بعض الأحيان، وobil وقد تتحول إلى محط سخرية من مدرسيها؛ لأنها صارت قربة التكرار وسامع الأحكام المألوفة والمعروفة ، كيف لا تكل أذهان المتعلمين ويضيقون ذرعا بالأدب العربي إذا كانت هذه الأحكام ترن في آذانهم في كل حصة من حصة النصوص على غرار: "الأفكار واضحة، سهلة الفهم، بسيطة في محملها، وتبتعد عن كل غموض وإبهام"

وعن أثر الصور البينية " تقوية المعنى والبالغة في الوصف" ، وغيرها كثير.

العاطفة قوية صادقة<sup>10</sup>.

المطالعة الموجهة وهو نشاط لا يختلف كثيرا عن السابق، ويتم وفق خطوات محددة تبدأ بالقراءة الصامتة، فالممناقشة العامة، ثم يعين المعلم بعض التلاميذ ليقدموا قراءة جهرية ، ثم يطلب منهم غلق كتب المطالعة ليشرع معهم في مناقشة الأفكار الجزئية وال فكرة العامة

بعض الكتب المستعملة في مرحلة التعليم الثانوي، والتي يعود تاريخ إصدار أكثرها إلى الثمانينات، أصبحت لا تسير المناهج لا من حيث المحتوى ولا من حيث المنهجية، نظرا لما اعتبرى ببرامج هذه المرحلة التعليمية من تغيير وتعديل، خاصة مع بداية العشرية الجاربة التي عرف فيها التعليم الثانوي تغيرات معتبرة شملت بنائه ومحنته، الأمر الذي زاد في اتساع رقعة التباين وقلة الانسجام بين البرامج التعليمية، والكتب المدرسية المتداولة التي بقيت كما هي منذ تأليفها.

حيث يرى منهاج الجيل الثاني "أن المقاربة النصية التقليدية كانت في تناولها للنصوص من أجل فهمها، أو من أجل اتخاذها منطلقاً لتأريخ كتابية أو شفوية، عادة ما تتميل وظيفتها، إن الجهل بالبعد النصي يؤدي خطأً إلى اعتبار النص وعاء من المفردات والألفاظ، يتطلب بعضه الشرح والتفسير من أجل دعم الرصيد المعجمي للتلميذ بمفردات جديدة، أو اعتباره أيضا خزانة لصيغ وتركيب بالإمكان حفظها والنسج على مبنواها، فإذا ما حصلتجاوز هذين الأمرين، فلا شيء سوى تحليل النص تحليلاً لا يخضع إلى منهج معين، وذلك من أجل فهمه أو التعرض إلى ما يطرحه من قضايا اجتماعية، ثقافية أو غيرها"<sup>8</sup>

وسنذكر في دراستنا لكلا الكتابين على المقارنة بين المناهج الحالية (المقاربة بالكتفاء) والمناهج السابقة (المقاربة بالأهداف)، حتى تتفق على نتيجة إصلاح مناهج مادة اللغة العربية، وذلك على محورين رئيسيين هما الأهداف والمحتويات.

### 3 - تصميم الدروس في كتاب السنة الثانية ثانوي:

ننطلق في رحلة بحثنا من السؤال الذي يطرح نفسه بإلحاح: هل تصميم دروس اللغة وتعليمها في مرحلة التعليم الثانوي - أي قبل الإصلاح - استطاعت أن تحقق للمتعلمين السمو الفكري والعلمي؟ وكيف تم التخطيط لهندسة موضوعات الأدب العربي؟

إن الإجابة عن هذا الإشكال يدفعنا لاستحضار تلك الطريقة التي ينطلق منها تعليم اللغة العربية في تلك المرحلة من ناحية

#### أ- برامج وأنشطة كتاب الجيل الأول:

إذا رمنا القيام بعملية إحصائية لضمائين الكتاب وما يحمله بين دفنه من عناوين وموضوعات مميزة، وتمارين وأنشطة ووضعيات إدماجية سنكتشف ما يلي:

يضم المختار في الأدب والنصوص السنة الثانية الفرع الأدبي (طبعة منقحة) الصادر عن الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية من إعداد ساعد العلوى وآخرين بين طياته (46) نصا بداية من النص القرائي والحديث الشريف، فالنص النثري بما فيه

من تأليف: أبو بكر الصادق سعد الله(أستاذ بالتعليم الثانوي)، مصطفى هواري (أستاذ بالتعليم الثانوي)، بإشراف: مصطفى هواري، ومن تصميم وتركيب: عائشة حزاوي وكمال أمّا معالجة الصور: كمال ساسي، نشر بالديوان الوطني للمطبوعات المدرسية O.N.P.S بالجزائر، يبلغ عدد صفحاته: 159، وقد صدر في طبعته الأولى: 2006-2007.

### بـ أجزاء الكتاب:

يحتوي على جزء واحد يشتمل على اثنين عشرة وحدة تعلمية، وهي موزعة على مجموعة من الأنشطة على غرار: النص الأدبي والنص التواصلي، المطالعة الموجّهة، قواعد اللغة وتطبيقاتها. يبلغ عدد النصوص التواصيلية (14)، أمّا الأدبية فهي في حدود (18)، أمّا عن برنامج قواعد اللغة في كتاب الجديد في الأدب والنصوص والمطالعة في ضوء المنهج الوزاري لسنة 2006-2007 فهي في حدود أربعة وعشرين درساً موزعة بين ثمانية عشر درساً نحوياً يحملها في الآتي: "النarrative، الإغراء والتخيير، اسم الفعل، المقصور والمنقوص والممدود، الصفة المشبهة، النعت، لا النافية للجنس، البدل، التوكيد، الأحرف المشبهة بليس، اسم المكان والزمان، الاختصاص، أوزان المبالغة، جواز تأثيث العامل للفاعل، وجوب تأثيث العامل للفاعل، امتياز تأثيث العامل، التصغير، صيغ المدح والذم"، وستة دروس صرفية أهمّها: "المنعون من الصرف بعالة، المنوع من الصرف بعلتين، أفعال التعجب، المصدر وأنواعه، المصدر الدال على الهيئة والمرة، اسم الآلة". هذا وقد حذفت بعض دروس مادة قواعد اللغة بشقيها النحواني والصريفي مع ما ورد في المنهج الوزاري لسنة 2009، 2010، 2011، أمّا دروس قميّة بالتعلم وتنسّاع على أي أساس تم حذفها من الكتاب؟

وعطفاً على ما سبق، يمكننا القول أنّ تصميم الدروس وفق موضوعات غير وظيفية قليلة التداول هي النقطة السوداء في برنامج القواعد في هذا الكتاب المدرسي، فلم نجتهد لتقديمها للمتعلم ثم لا تدرج بهائيّاً بعد سنتين أو أكثر، لماذا بقي درس التصغير وهو ما لا يوظّله التلميذ في مكتسباته، وحذف درس ممّا كان أحرف المشبهة بليس الذي يستخدمه المتعلم في مهاراته التواصيلية؟ وهذا غيض من فيض. تاهيك عن القسمة الضيّرية بين موضوعات النحو ودروس الصرف مع وجود درس صرفي غير مبرمج في الكتاب ألا وهو التصغير إله مع الأسف الشديد حذف غير مؤسس على تخطيط مسبق؛ ذلك لأنّ التخطيط الدقيق للدروس والموضوعات ينبغي أن يتمّ بمراعاة مبدأ التدرج التعليمي المسجّم مع مهارة المعلم، وصدق هذا يقول العلامة ابن خلدون (ت 1332 هـ-

بالوقوف طبعاً على شرح المفردات والإجابة الدقيقة ، فيوجه لمجلة من الأسئلة يستهدف من خلالها تلخيص المتعلمين أمّا ما ورد من أفكار ثم تسجل على السبورة.

دروس النحو والصرف والبلاغة والعرض تأتي منفصلة عن النصوص الأدبية، أمّا يعرض الأستاذ أمام المتعلمين أمثلة مسجّلة على السبورة يختارها بنفسها تماشياً مع منهجية التدريس بالمحويات التي تركز على سعة الحجم المعرفي، ويدأ بالتدريج من السهل إلى الصعب في الشرح والتحليل لاستنتاج القاعدة اللغوية.

وفي إطار الإجراءات التحسينية الشاملة والمتكمّلة، ولمعالجة النواقص والاختلالات البيانية والعمل باستمرار على ترقية العوامل والوسائل التي تسهم في تحقيق الأهداف التربوية المسطّرة، رأت الوزارة الوصيّة ضرورة الشروع تحضيراً للدخول المدرسي 1999-2000- في عملية تصحيح وتعديل وإثراء مضامين الكتب المدرسية المستعملة وتكييف محتوياتها – ما أمكن ذلك- مع البرامج المطبقة، مع موافقة إعداد كتب جديدة لتعطية جميع المواد المدرسة الأساسية منها على الخصوص، هذا إلى جانب الإعداد لبناء مناهج جديدة – في إطار الإصلاح- ثم وضع كتب موافقة لها" 11.

مع مفهوم الإصلاح ظهر مصطلح جديد سمي بمنهجية التدريس بالمقارنة بالكافاءات هي مقاربة ترمي وتهدّف لوضع مبادئ تربوية توافق الحاجات الفيزيولوجية والوجودانية والعقلية للمتعلمين، فغايتها الأولية تتمثل في تفعية المتعلمين تفعية عامة؛ أي انطلاقاً من مفهوم إدماجي ووظيفي يأخذ بعين الاعتبار الدوافع والرغبات المختلفة للمتعلمين، ويرى أهل الاختصاص في البيداغوجية أنّ المقاربة بالكافاءات تقوم على الإدماج؛ أي إدماج المعرف لمعالجة وضعيات معينة ذات دلالة، فلا محل للإعراب لتلك التعلمات المنفصلة والجزأة لأنّها لا تخدم الكفاءة المحددة 12، وهذا هو المبدأ الذي تقوم عليه هذه المقاربة. من حيث الأهداف، في وسعنا القول عن إسهام المقاربة بالكافاءات في ترقية تعليم اللغة العربية، إذ تجعل المتعلمين دوماً في موقف تفاعلي نشط، لذلك يجب على المعلمين أن يعملوا على تحفيزهم على القيام بمختلف الأنشطة التعليمية (التي سنأتي على ذكرها وفق ما صمم له في كتاب الجيل الثاني) حتى يكتسبوا من خلالها العديد من المهارات المتعلقة بالاكتشاف والابتكار وحل المشكلات وتحليل المواقف التعليمية التعلمية.

### 4- ملامح التجديد في الكتاب المدرسي:

#### أ- وصف المؤلفة:

الكتاب الجديد في الأدب والنصوص والمطالعة موجه للتلاميذ السنة الثانية من التعليم الثانوي العام والتكنولوجي، وهو

وهذا ما لم نجده سابقاً في كتاب الجيل الأول -الختار في الأدب- ومنهجيته في تحليل النصوص وفق المقاربة بالأهداف.

من حيث العلاقة بالأهداف، نجد أن محتويات المناهج الجديدة جاءت أقل حجماً وكثافة من المناهج السابقة، وفي المقابل نجد الأهداف في المناهج السابقة أقل من أهداف وكتفهات المناهج الجديدة، ومن المفروض أن يكون الأمر خلاف ذلك، بحيث كثرة الأهداف والكتفهات ينبغي أن تقابلها مواضيع تسمح بتحقيقها، وقلة الأهداف تسمح بالتقليل من حجم المحتويات.

و حول العلاقة نفسها نجد كثيراً من الأهداف في المناهج الجديدة لا تقابلها المواضيع المناسبة لها، ونأخذ كمثال لتوضيح هذه الملاحظة أهداف النصوص التواصيلية في السنة الثانية ثانوي، وهي 18 هدفاً، يقابلها 15 موضوعاً، أي أن عدد الأهداف أكبر من عدد المواضيع باعتبارها وسيلة لتحقيق الأهداف.

وعن نشاط النحو والصرف والبلاغة، فما يمكن استنتاجه من فوارق بينها وبين ما كان موجوداً في كتاب الختار - وبخاصة في التدريجيات التطبيقية (التارين) على تنوّعها إلا أنه لم يتم التركيز على الإعراب باعتباره بؤرة اللغة العربية، وأنّت الجديد في الأدب عدم كفایته لتمثل المهارات اللغوية والمكتسبات السابقة خاصة وأن ترسیخ هذه الأخيرة عند المتعلمين يكون مرتكزاً على كثرة التدريب والممارسة هذا من جهة، ومن جهة أخرى نلاحظ أنّ تمارين قواعد اللغة المرسومة في الجديد لم يراع في برجمتها مبدأ التدرج (من البسيط على المركب أو من السهل إلى الصعب) فبعضها احتوت على صعوبات تعلمية كثيرة تتناقض ومبادئ تعليم اللغات التي تحرّص على مبادئ المقاربة بالكتفهات، علاوة على أنّ هذا النشاط هو نشاط مدمج مع النص الأدبي أو التواصلي وبالتالي ليس هناك حجاً ساعياً مختصاً لإجراء تمارين قواعد اللغة مقارنة مع عددها المقترن في الكتاب المدرسي.

الفارق الموجودة بين المنهجين في المجالات المدرجة في كل منها، من ذلك نجد مجالات قد ذكرت في المناهج الجديدة ولا نجدها في المناهج السابقة مثل: الوضعيّات الإدماجية ونشاط المشاريع.

وعلى سبيل المخت نسجل بأن اللغة العربية، باعتبارها مكونات العد التاريجي، وتبعد للأهداف المسيطرة في كل الإصلاحين، وباعتبار أن المحتويات هي وسيلة تحقيق تلك الأهداف، قد جاءت محتوياتها في المناهج الجديدة مؤكدة بصفة واضحة على الجانب الأدائي، بينما جاء الأداء في المناهج السابقة كوسيلة لارتباط أقوى باللغة في معناها المتعلق بالحضارة والهوية وليس المقصود أن هذا المعنى غير موجود في المناهج الجديدة، ولكن

1406م): "اعلم أن تلقين العلوم للمتعلمين، إنما يكون مفيداً إذا كان على التدرج شيئاً فشيئاً، وقليلًا قليلاً، يلقى عليه أولًا مسائل من كل باب من الفن...، ويقترب له في شرحها على سبيل الإجمال، ويراعى في ذلك قوّة عقله، واستعداده أمام ما يورد عليه".<sup>13</sup>

إن المقاربة النصية بالكتفهات يجعل النصوص هي الأساس في كل نشاط تعليمي؛ والنص التواصلي في الكتاب متبعاً بمؤشرات دالة على وضعيات التعلم، فمنها ما يرتبط ببنية النص وعناصره الترتكيبية، وهو ما يكون تحت عنوان: البناء الفني، والبناء اللغوي، وفيها ما يتعلق بالعمليات الذهنية التي تستدرج فرضيات الفهم وترتبطها بالعمليات نحو البناء الفكري، والدلالة والمعنى،<sup>14</sup> ويبقى المراد بالنصوص التواصيلية في كتاب الجيل الثاني أنها نصوص نثرية تدرس مباشرة بعد النصوص الأدبية وهي نصوص تسعى إلى تحفيز المواضيع التي تتناولها النصوص الأدبية، فتنفتح فيها روح الفاعلية والحداثة لتكون خير معين للمتعلم كي يفهم محیطه بكل مرتكبه، من أجل تمكين المتعلم من المفاصلة بين الأدباء ومن الموازنة بين الآثار الأدبية، من خلال إدراك قيمة الأثر الأدبي في النفس باكتشاف ضروب المهارة الفنية وما يصوره هؤلاء الأدباء من حالات نفسية وانفعالات وجاذبية متباعدة.

## 5- الفروق بين كتابي الجيلين الأول والثاني:

إن دراسة النصوص (التواصيلية والأدبية) في الجديد في الأدب من زاوية المقاربة بالكتفهات تطلب إتباع عدة مراحل منهجية تهتم بدراسة النص بدءاً باكتشاف معطياته؛ أي ما يتوافر عليه النص من المعاني والأفكار، ومن المشاعر وجموع العواطف والانفعالات، وكذلك من التغيرات الحقيقة والمجازية، ومن أساليب إيقاعية تأثيرية في القارئ، لتليها مرحلة أخرى تعرف باسم مناقشة معطيات النص وفيها يجد المتعلم نفسه في وضعية تسخير معارفه ومكتسباته القبلية لفك شفرات النص وتأويله ، فمرحلة تحديد بناء النص وفيه يساعد المعلم المتعلم في تحديد المط الغالب على النص المدرّس وأكتشاف أهم خصائصه ؛ ثم العمل على تدريب المتعلمين على إنتاج نصوص من ذلك المط المقدم للدراسة إما مشافهة أو كتابة. وبعدها تأتي مرحلة تحليل البناء اللغوي والفنى للنص من خلال رصد مظاهر الانسجام والاتساق الصي، فاجمال القول في تقدير النص وهي مرحلة ختامية "تلخص فيها أبرز الخصائص الفكرية والفنية للنص مع التأكيد على إبراز خصوصيات في التوظيف اللغوي عند الأديب للتعبير عن أفكاره وكذا عن طريقه في الإفصاح عن معانيه وعن الوسائل الأسلوبية التي استعملها أو أكثر من استعمالها بوصفها من مميزات أسلوبه الأدبي وتعكس رؤيته الجمالية بالدرجة الأولى وتفرده عن غيره".<sup>15</sup>

- 11- مقدمة كتاب المختار في الأدب والنصوص السنة الثانية ثانوي الشعبة الأدبية، ص:2.
- 12- الميثاق الوطني للتربية والتكون، ضمن سلسلة مراجع قانونية رقم 17، منشورات المركز المغربي للإعلام، الطبعة الثانية 2003، ص 23.
- 13- ينظر: ابن خلدون، المقدمة، دار الكتاب اللبناني، م، ط3، بيروت، 1967، ص:1030.
- 14- وزارة التربية الوطنية: مخطط العمل لتنفيذ إصلاح المنظومة التربوية، أكتوبر 2003، ص 9.
- 15- مكونات القراءة المهجية للنصوص، محمد حمود، دار الثقافة والنشر والتوزيع، الدار البيضاء، 1998، ص:24.

السياق العام الذي وردت فيه ومكانتها في الغايات الكبرى والأهداف المسطرة لها والمحطيات المحققة لها، كلها عناصر تدل على أنها ليست على نفس الدرجة من الأهمية مقارنة بالمناهج السابقة.

#### خلاصة:

لقد سعينا من خلال هذه الورقة البحثية أن نذكر على عملية التخطيط في تصميم دروس اللغة العربية بالكتب التربوية بالجزائر وما تواجهه من تحديات، في عالم يعتبر الصراع أهم مميزاته، وباعتبار العلاقة الوثيقة بين المناهج الدراسية قدتها وحديتها والكتب المدرسية، فإنه يامكاننا القول أن المناهج الجديدة التي يتحدث عن التقويم بأنواعه (التشخصي، والتكتوني، والتحصيلي) لا يعدو أن يكون المستجيب لمتطلبات التحدى والمنسجم مع الحالات الاجتماعية والذات الحضارية والمتوفر على جميع الشروط البيداغوجية، يعتبر بصدق المدخل الرئيسي لإعداد كتب مدرسية تتتوفر فيها كل الشروط التي تجعل من التلميذ مهيئاً لتمثل منظومة القيم التي تعتبر اللغة العربية أهم مقومات الهوية.

#### الهوامش:

- أحمد حسن اللقاني، تطوير مناهج التعليم، عالم الكتب، القاهرة، ط 1، 1995، ص: 15.
- ينظر منشورات وزارة التربية والتعليم بالجزائر، أمرية: 16/04/1976م.
- عاد الرغول، نظريات التعلم، دار الشروق للطبع والنشر والتوزيع،الأردن، ط 2، 2006م، ص:26.
- ينظر: المعهد الوطني لتكون مستخدمي التربية النظام التربوي والمناهج التعليمية، الجزائر، ط 2005م.
- ينظر: إلياس ديب، مناهج وأساليب في التربية والتعليم، دار الكتاب اللبناني، ط 3، 1981م، ص: 55 وما بعدها.
- ينظر: لجان مراجعة المناهج التربوية المغربية للتعليم الابتدائي والثانوي والإعدادي والتأهيلي: مراجعة المناهج التربوية؛ الكتاب الأبيض، المغرب 2001، ص:40.
- ينظر: منهج اللغة العربية السنة الأولى ثانوي، ص:36.
- نوجاح التدريس الهدف أسسه وتطبيقاته، محمد صالح حثوبى، د.ط، دار الهدى، عين ميلة الجزائر، 1997 من ص: 80.
- ينظر: فهرس الموضوعات، المختار في الأدب والنصوص السنة الثانية الثانوية الشعبة الأدبية، ديوان المطبوعات الجزائرية، ط 2000م-2001م (منقحة)، ص:254-256.
- المختار في الأدب والنصوص، السنة الثانية الثانوية الفرع الأدبي (د.و.ب.ت)، 1990م.

**2018**

جويلية  
يوليو